

# “ՀԱՆԴԵՍ ԱՄՍՐԻԵԱՅ,”

ՀԱՅԵՐԵՆԵԱՆ ԴՐՈՒՄՆԵՐԵՐԹ

== ԼԵ. ՑԱՐԻ — 1924 ==

Կը խմբագրուի եւ կը հրատարակուի

ՄԵԽԻԹԱՐԻՍՏԵՐ ՄԵԽԻԹԱՐԻՍՏԵՐՆ ԿՈՂՄԵՆԷ Ի ՎԻԵՆՆԱ

աշխատակցութեամբ ազգային եւ օտար Բանասէրներու

Այս տարուան բաժանորդագինն է ամէն երկրի  
համար՝ 4 դոլար = 1 ստերլինգ:

Մեր հասցեն

# „HANDES AMSORYA“

Monatsschrift für armenische Philologie

== XXXVIII. Jahrgang — 1924 ==

Herausgegeben und redigiert von der

Mechitharisten-Kongregation in Wien

unter Mitwirkung zahlreicher Armenisten.

Preis dieses Jahrganges \$ 4 = £ 1.

Unsere Adresse:

== Rédaction de la Revue „HANDES AMSORYA“ ==  
Vienne (Autriche), VII/2 Mechitharistengasse 4.

## ԲՈՎԱՆԴԱԿՈՒԹԻՒՆ՝ ՅՈՒԼԻՍ — ՕԳՈՍՏՈՍ

Հ. Գ. Մ. Բասմաճեան հիմնարկութիւն. 289:

ՄԱՏԵՆԱԳՐԵԿԱՆ — Ոսկեան Հ. Հ. երգ երգոցի առաջին եւ  
երկրորդ թարգմանութիւնը. 297:

Երեմեան Արամ՝ Պարսկահայ նորագոյն աշուղներ. 312:

Թորգոմեան Դոկտ. Վահրամ Ե. Հայ բժշկական ճեղա-  
գիրք. 318:

Գոշակեան Թորգոմ՝ Եպիսկոպոս՝ Յուդակ հայերէն  
ճեղագրաց Ս. Նշանի վանուց Ի Սեբաստիա. 322:

ՊԵՏՄԵԿԱՆ — Կոզեան Հ. Ս. Կամարական հոգեւ. 334:

ԱՆԵՍԻՐԵԿԱՆ — Վարդանեան Հ. Ա. Դասական հայերէնի  
յատկութիւններէն, Դ. 350:

Ադրաշեան Ն. Դիտողութիւններ Սայաթ-Նովայի մա-  
սին. 360:

ՄԱՏԵՆԱՍՕՍՄԵԿԱՆ — Սադաթեան Ե. Շէքսպիրի հայերէն  
թարգմանութեան առթիւ. 369:

ԱՅԼԵՐԵԱՅԼ — 1. Սունկերու անուններ (Կ. Ե. Բասմաճեան). 378.  
— 2. Սորակալ (Խաչիսար). 379: — 3. Պատասխան մը  
(Դոկտ. Վահրամ Ե. Թորգոմեան). 380: — 4. Յուդակ  
ժամանակագրական հայերէն լրագիրներու (Հ. Դ. Բ.). 381:

## ՇՆՈՐՀԱՅԱՆՈՒԹԻՒՆ

Մեր խորին շնորհակալութիւնը կը յայտնենք  
Պր. Խաչիկ Խան Սարաճեանի, որ նուիրեց մեր

## INHALT: JULI—AUGUST

P. G. M.: Basmadjian-Fonds. 289.

LITERATURGESCHICHTE — Oskian P. H.: Erste und zweite  
Übersetzung des Hohen Liedes. 297.

Eremian A.: Der Volkssänger Allahverdi. 312.

Torgomian Dr. V. H.: Armenische Handschriften der Heil-  
kunde. 318.

Gouschakian Th.: Katalog der armenischen Handschriften  
des Klosters Sourb Nshan in Sivas. 322.

GESCHICHTE — Kogian P. S.: Die Besitzungen der Kamsar-  
kanen. 334.

PHILOLOGIE — Vardanian P. A.: Aus den Eigenschaften des  
Klassisch-Armenischen, IV. 350.

Aghbalian N.: Bemerkungen über Sayath-Nova. 360.

BIBLIOGRAPHIE — Saghatelian J.: Die armenische Über-  
setzung der Shakespeare-Werke. 369.

ALLERLEI — 1. Namen der Pilze (K. J. Basmadjian). 378. —  
2. „Sorakal“ (Chāčissar). 379. — 3. Eine Antwort (Dr. V.  
Torgomian). 380. — 4. Chronologisches Verzeichnis der  
armenischen Zeitungen (P. R. K.). 381.

մատենադարանին երկու շնորհակալ՝ Բժշկարան մը  
եւ Սադմոսագիրք մը: